

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея
СОРОК ШЕСТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
20-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
28 октября 1991 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 20-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель:

г-н МРОЖЕВИЧ

(Польша)

СОДЕРЖАНИЕ

- ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ
РАЗОРУЖЕНИЯ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей комиссии
и печататься в момент опубликования на имя начальника Секции редакционного оформления отчета
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2/No. 2 United Nations Plaza)
и включаться в заключительный отчет.

Поправки будут печататься после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

91-61591 (1PV)533

Distr. GENERAL
A/C.1/46/PV.20
12 November 1991
RUSSIAN

27 стр.

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТЫ 47-65 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Великобритании, который в качестве Председателя Группы экспертов по подготовке исследования о путях и средствах содействия повышению транспарентности в международных поставках обычного оружия представит исследование Группы.

Г-н МАКДОНАЛЬД (Соединенное Королевство) (говорит по-английски): Для меня большая честь присутствовать здесь сегодня для представления Первому комитету доклада Генерального секретаря о путях и средствах содействия повышению транспарентности в международных поставках обычного оружия (A/46/301). Однако, прежде чем представить доклад, позвольте мне остановиться на двух моментах.

Прежде всего я должен обратить внимание на тот факт, что председателем двух первых сессий Группы экспертов был посол Плайя, который представлял Италию. К сожалению, его нет больше с нами, но именно он заложил основу этого доклада. Я уверен, что без его мудрого, терпеливого и внимательного руководства мы не смогли бы выработать этот получивший единодушное одобрение доклад.

Во-вторых, я должен, с Вашего позволения, отдать должное самим членам Группы. Они представляли разные страны, обладали различным опытом и знаниями, но их объединяли два момента: во-первых, абсолютная убежденность в том, что вопрос о поставках оружия является вопросом первостепенной важности и что международное сообщество не должно упустить возможности для его решения. Другой момент, по которому все мы в Группе пришли к общему мнению, и которое, как мне известно, Группа разделяет с членами Первого комитета, - это способность работать вместе, ладить и понимать точку зрения друг друга, находить компромиссы и - не всегда это было просто - в конце концов приходиться к единодушно одобренному догаду с согласованными рекомендациями.

(Г-н Макдональд, Соединенное
Королевство)

При подготовке этого доклада, и в особенности на последней сессии ранее в этом году, группа экспертов хорошо сознавала, что вспышка войны в регионе залива не только продемонстрировала трагические последствия, которые может иметь безответственное наращивание вооружений, но также обострила для мира остроту этого вопроса. Мы считали - и по-прежнему считаем - что если вообще говорить о времени для действий в этой области, то это время наступило. Поэтому наш доклад был написан в качестве позитивного документа, призывающего к безотлагательным действиям.

Как явствует из доклада, мы не считали прозрачность в области поставок оружия абсолютной панацеей. Мы также не рассматривали ее лишь в одной форме. Прозрачность и открытость в области поставок оружия, как мы считали, была первоначальным и важным шагом на пути укрепления доверия между государствами и уменьшения подозрительности и напряженности. Есть значительные возможности для открытости в этой области внутри стран. В докладе содержится призыв к странам практиковать, так сказать, гласность в этой области. Важные инициативы предстоит также предпринять на региональном уровне.

Мы хорошо сознавали и, конечно, приветствовали весьма важные соглашения в области контроля над вооружениями, которые были недавно заключены. Группа экспертов считает, что их заключение указывает путь к достижению других региональных соглашений в области прозрачности или контроля над вооружениями. При этом, однако, группа не предлагала одну общую формулу или рецепт. Каждый регион, каждый период будут характеризоваться своими собственными особенностями, своей собственной формулой, своими собственными обстоятельствами.

Наконец, группа экспертов выразила мнение, что наступило время для глобального принятия каких-либо действий для укрепления прозрачности в области поставок оружия. Поэтому в докладе содержится рекомендация безотлагательного учреждения регистра Организации Объединенных Наций -

(Г-н Макдональд, Соединенное
Королевство)

регистра поставок оружия, фиксирующего как поставщика, так и получателя: универсального и недискриминационного регистра, который способствовал бы укреплению доверия среди стран мира и авторитетно свидетельствовал о любом признаке неоправданного или безответственного наращивания вооружений. В докладе не говорится, как именно должен быть составлен такой регистр. Однако в нем содержится настоятельная рекомендация учредить его в такой форме, которая позволила бы в ближайшее время осуществить эту идею при максимально возможном широком участии.

В докладе четко высказана точка зрения о том, что некоторые сочтут, что этот регистр в предлагаемом виде не идет достаточно далеко. Нам была понятна и близка такая точка зрения. Однако мы считали, что надо начинать с чего-то и что сейчас благоприятное время для того, чтобы начать этот процесс. Даже самое долгое путешествие должно начинаться с одного короткого шага. Мы составили и согласовали наш доклад в надежде, что он действительно мог бы быть именно таким шагом, причем в правильном направлении.

Наконец, в нашем докладе рассматривается вопрос незаконной торговли оружием. Он отличается по своей природе от остальных рассматриваемых нами вопросов. Незаконная торговля оружием по своему характеру — явление тайное и поэтому не поддается транспарентности. Однако по своему воздействию на людей и на общество она не менее важна, чем более обычная торговля оружием. Группа экспертов отлично сознавала опустошение и человеческое страдание, эксплуатацию и коррумпированное манипулирование властью, которые часто являются результатами незаконной торговли оружием. Поэтому в нашем докладе мы в самых решительных выражениях обращаем внимание на эти опасности. Имеются отрадные признаки того, что в международном плане ширится сотрудничество в области усилий, направленных на то, чтобы сдержать распространение этого рака. Мы отметили растущее сотрудничество между таможенными и правоохранительными органами многих государств. Это, безусловно, правильный путь. В нашем докладе содержится рекомендация о разработке решительных национальных процедур, с тем чтобы запретить эту противозаконную торговлю. Мы также подчеркивали необходимость содействия подготовке и переподготовке таможенных сотрудников. Предстоит многое

(Г-н Макдональд, Соединенное
Королевство)

сделать. Как отмечается в нашем докладе, мы надеемся, что сама Организация Объединенных Наций сможет найти пути оказания помощи этому постоянному процессу повышения эффективности контроля, для того чтобы такое зло, как торговля оружием, исчезло с лица Земли.

Г-н БАТЮК (Украина): Позиция Украины по главнейшим вопросам разоружения была освещена в выступлении председателя Парламента Украины Леонида Кравчука на 14-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 30 сентября сего года и затем детализирована 14 октября в выступлении министра иностранных дел Анатолия Зленко в Первом комитете.

Однако в свете последних событий, имеющих место на Украине и ставших предметом порой сенсационного освещения в средствах массовой информации и поспешного комментирования некоторыми официальными лицами за рубежом, а также ввиду поступающих от делегаций дополнительных вопросов, есть необходимость представить более полную информацию об отношении Украины к проблемам сокращения обычных вооружений и ядерного разоружения на ее территории.

Сразу же после августовского путча в Союзе ССР, Парламент Украины принял постановление "О воинских формированиях на Украине". Этим постановлением предусмотрено подчинение всех армейских частей, дислоцированных на Украине, ее Парламенту. Главная цель этого постановления – воспрепятствовать использованию Вооруженных Сил против народа Украины, против ее государственного суверенитета. А попытки такого использования во время путча были предприняты.

Следующим шагом к обеспечению суверенитета и независимости стало решение парламента Украины о создании собственных вооруженных сил. На прошлой неделе были рассмотрены законопроекты по вопросам оборонного строительства на Украине. Парламент определил, что создаваемые вооруженные силы Украины предназначаются для защиты ее независимости и территориальной целостности и что ее обороноспособность будет поддерживаться на уровне оборонной достаточности для защиты от агрессии. Закон об обороне устанавливает, что Украина

не признает войну в качестве способа разрешения международных проблем;

не имеет на вооружении оружия массового уничтожения;

не имеет территориальных притязаний ни к какому государству и не видит ни в одном народе образ врага;

никогда первой не начнет боевых действий против любой страны, если сама не станет объектом агрессии, а ее вооруженные силы не будут использованы при решении внутренних дел других государств.

Говоря о создании вооруженных сил Украины, следует иметь в виду, что речь идет не о создании дополнительных формирований, а наоборот, о постепенном сокращении формирований бывшего Советского Союза, расположенных на ее территории, сокращении их в несколько раз, и замене меньшими по численности национальными вооруженными силами, которые в целом будут насчитывать около 400 тысяч человек во всех родах войск. Как отмечал в этой связи министр обороны Украины К. Морозов, путь 52-миллионной Украины к собственным вооруженным силам лежит через существенное сокращение органов военного управления и численности личного состава - сокращение касается сотен тысяч людей, оно сопряжено с решением сложных социально-политических и экономических проблем. Поэтому весь этот процесс интенсивного сокращения до 400-тысячного уровня должен занять несколько лет и продлиться до 1994-1995 годов.

О том, что в решениях, принимаемых Украиной, речь идет именно о демилитаризации и разоружении, красноречиво свидетельствует и такой факт: если до настоящего времени в стране не менее 15 процентов валового

(Г-н Батюк, Украина)

национального продукта направляюсь на военные нужды, то впредь парламент постановил выделять на Вооруженные Силы Украины менее 3 процентов ее национального бюджета.

Ище один аспект обсуждаемой проблемы, а именно, ядерный. Что касается ядерных сил, расположенных на территории Украины, то пути решения этого вопроса определяются в заявлении парламента о безъядерном статусе Украины, принятом им 24 октября сего года. Подтвердив намерение Украины придерживаться неядерных принципов и ее стремление внести вклад в укрепление международного режима нераспространения ядерного оружия, парламент заявил:

"1. Наличие на территории Украины ядерного оружия прежнего Союза ССР является временным.

2. Ныне это оружие находится под контролем соответствующих структур прежнего Союза ССР.

Украина настаивает на праве своего контроля за неприменением ядерного оружия, размещенного на ее территории.

3. Украина будет проводить политику, направленную на полное уничтожение ядерного оружия и компонентов его базирования, которые расположены на территории Украинского государства. Она имеет намерение сделать это в минимальные сроки, исходя из правовых, технических, финансовых, организационных и других возможностей, с должным обеспечением экологической безопасности.

В Украине будет развернута широкая программа конверсии оборонной промышленности, перепрофилирование части военно-промышленного потенциала на потребности экономического и социального развития.

4. Украина, как один из правопреемников прежнего Союза ССР, будет придерживаться положений Договора между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки о сокращении стратегических наступательных вооружений, размещенных на ее территории.

Украина готова начать переговоры с Республикой Беларусь, Казахской ССР, РСФСР с участием соответствующих структур прежнего Союза ССР об уничтожении стратегических ядерных вооружений, которые подпадают под действие этого Договора.

5. Украина будет предпринимать меры для уничтожения всех других ядерных вооружений, которые находятся на ее территории, и с этой целью в случае необходимости готова принимать участие в переговорах со всеми заинтересованными сторонами, в том числе через существующие механизмы в области разоружения.

6. Украина будет предпринимать должные меры по обеспечению физической безопасности ядерного оружия, которое находится на ее территории в течение всего времени, до полного уничтожения этого оружия.

7. Украина имеет намерение присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия в качестве неядерного государства и заключить с МАГАТЭ соответствующее соглашение о гарантиях".

Это заявление парламента было сделано после всестороннего рассмотрения вопроса, и оно находит понимание и поддержку. Так, например, американский деятель Збигнев Бжезинский, касаясь проблем ядерного оружия на своей недавней пресс-конференции в министерстве иностранных дел Украины, сказал: "Такой подход, на котором базируется заявление парламента Украины о безъядерном статусе Украины, может удовлетворить международное сообщество".

В заключение, господин Председатель, от имени делегации Украины хочу вновь подтвердить, что обеспечение военного потенциала на уровне оборонной достаточности, сокращение и последующая полная ликвидация ядерного оружия, а также вхождение в международный процесс договорного сокращения и ограничения вооружений в регионе Сопещания по безопасности и сотрудничеству в Европе в качестве равноправного участника и партнера были и остаются приоритетными целями парламента и правительства Украины в деле гарантирования национальной безопасности.

Г-н КИМ Чан Гук (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-английски): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы передать Вам от имени делегации Корейской Народно-Демократической Республики наши искренние поздравления в связи с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета. Я убежден, что Ваш богатый опыт и выдающиеся способности позволят Первому комитету добиться успехов в его работе. Я хотел бы также поздравить других должностных лиц Комитета с их избранием.

Сегодня - и об этом говорили все делегации - весь мир переживает радикальные перемены и вступает в новую фазу своего развития. В это удивительное время серьезнейшие задачи, относящиеся к утверждению нового мирового порядка и обеспечению стабильного мира и безопасности в соответствии с требованиями и устремлениями народов мира, лежат в области осуществления разоружения.

Мы считаем, что разоружение должно быть всеобщим и окончательным и осуществиться в самые кратчайшие по возможности сроки.

Приоритетной задачей в области разоружения является ядерное разоружение. Ядерные вооружения представляют собой самую ужасную угрозу для международного мира в целом и мира в каждой стране и государстве. С появлением ядерного оружия на нашей планете мир не знал покоя ни на один день. Вопиющим является то, что на пороге XXI века мир все еще остается заложником ядерного оружия.

Соединенные Штаты и Советский Союз должны играть ведущую роль в области ядерного разоружения. В этой связи мы приветствуем заявление президента Буша от 27 сентября об изъятии ядерного оружия из Азии и Европы. Советский Союз также выступил с позитивными предложениями в ответ на американскую инициативу. Это представляет собой крупный шаг вперед на пути достижения ядерного разоружения и является позитивным началом в деле строительства нового миролюбивого мира. Однако это всего лишь первый и частичный шаг, если рассматривать его в контексте цели достижения всеобщего и полного разоружения.

В настоящее время полное запрещение ядерных испытаний является одним из важнейших вопросов, стоящих на повестке дня ядерного разоружения. Наши выступления против ядерных вооружений и распространения ядерного оружия в тот момент, когда продолжаются ядерные испытания, являются своего рода анахронизмом и весьма противоречивы. Продолжение ядерных испытаний не может

(Г-н Ким, Корейская-Народно-
Демократическая Республика)

истолковываться иначе, как попытка сопротивляться ядерному разоружению, направленная на подмену старого ядерного оружия качественно усовершенствованным оружием в целях достижения господства одних стран над другими с помощью ядерной монополии.

Продолжение ядерных испытаний приведет лишь к хаосу и недоверию в области ядерного разоружения. Организация Объединенных Наций обсуждает этот вопрос на протяжении вот уже 30 лет и приняла около 70 резолюций о прекращении ядерных испытательных взрывов, однако эти резолюции пока еще далеки от реализации. В условиях нового международного порядка ядерное оружие не может больше считаться допустимым явлением. Мы приветствуем советский односторонний мораторий на ядерные испытания. Мы призываем к достижению полного и всеобщего запрещения ядерных испытаний.

Другим важным условием осуществления всемирного ядерного разоружения является создание зон, свободных от ядерного оружия во всех районах мира, и их дальнейшее расширение. Международное сообщество должно поддерживать и поощрять предложения о создании зон, свободных от ядерного оружия на национальном, субрегиональном и региональном уровнях. В частности, ядерные государства должны гарантировать существование таких зон на основе юридических обязательств.

Завершение разработки проекта конвенции о запрещении и ликвидации химического оружия явится важным шагом на пути к ликвидации оружия массового уничтожения. Корейская Народно-Демократическая Республика, которая была жертвой применения химического и бактериологического оружия, приветствует прогресс, достигнутый на переговорах по разработке проекта конвенции, и надеется на то, что они будут завершены в самые кратчайшие сроки.

Организация Объединенных Наций уже давно обсуждает вопрос о поставках вооружений, и многие делегации излагали свои позиции относительно учреждения регистра о поставках вооружений. Мы считаем, что предложение об учреждении регистра о поставках вооружений является весьма заслуживающим внимания в контексте разоружения и безопасности. Однако в то же самое время возникают сомнения относительно того, будет ли это в значительной степени содействовать

(Г-н Ким, Корейская-Народно-
Демократическая Республика)

достижению разоружения и обеспечению безопасности. Кто будет определять потребности в области обороны каждого государства - ведь это вопрос, затрагивающий сугубо суверенитет отдельных государств, - и каким образом можно сопоставлять уровни потенциала и потребностей в области обороны в самих государствах и между государствами? Не повлечет ли за собой учреждение такого регистра недоверие и явное соперничество в области вооружений между государствами? Не будет ли это выгодно лишь развитым странам, осуществляющим поставки вооружений, и не нанесет ли это ущерба развивающимся странам, получающим их? Поставки вооружений и торговля оружием использовались по сей день в области международных отношений как средство извлечения экономических прибылей для стран, занимающихся поставками вооружений, и, что еще более важно, средством навязывания политических торгов и осуществления политического давления на другие государства. Будет ли в этом случае учреждение подобного регистра означать прекращение таких политических маневров и давления? Мы считаем, что регистр поставок вооружений должен включать в себя разделы, относящиеся к разработкам и производству новых видов вооружений, а также касающиеся размещения, типов и количества ядерных вооружений, развернутых на территории других стран. Мы считаем, что тогда, когда эти вопросы будут рассматриваться объективно, предлагаемая система регистра будет содействовать достижению всеобщего разоружения и обеспечению безопасности, равно как и становлению нового международного порядка.

Последствия холодной войны весьма остро ощущались на Корейском полуострове. Хотя международная ситуация характеризуется сейчас тенденцией к разрядке международной напряженности и региональные конфликты находятся в состоянии разрешения, конфронтация между севером и югом Кореи и нестабильная обстановка в плане прекращения огня продолжают сохраняться. Вооруженные силы в составе миллиона человек решительно противостоят друг другу вдоль Военной демаркационной линии.

Если мы хотим гарантировать прочный мир и безопасность в Азии и других районах мира в соответствии с тенденцией, отличающей нынешнюю международную обстановку, настоятельно необходимо ликвидировать напряженность и конфронтацию на Корейском полуострове и установить там мир.

(Г-н Ким, Корейская Народно-
Демократическая Республика)

Только тогда, когда на Корейском полуострове будет достигнуто разоружение, окажется возможным создать условия для мирного воссоединения.

Мы считаем, что принятие декларации о ненападении между севером и югом послужит отправным пунктом в осуществлении разоружения в Корее. Декларация о ненападении будет способствовать открытию решающей фазы в процессе замены нестабильной системы прекращения огня системой прочного мира и содействовать смягчению конфронтации. Это явится также отправным пунктом в деле укрепления доверия между севером и югом.

Мы предлагаем, чтобы север и юг приостановили все совместные военные учения с участием иностранных сил и прочие широкомасштабные военные маневры, превратили Демилитаризованную зону вдоль Военной демаркационной линии в зону мира в целях ее использования в мирных целях и предприняли меры в области безопасности, с тем чтобы предотвратить возникновение какого бы то ни было случайного конфликта, который мог бы вылиться в эскалацию. Мы требуем, чтобы север и юг сократили численность своих вооруженных сил до менее чем 100 000 человек за период в три-четыре года и чтобы иностранные войска, дислоцированные в Южной Корее, завершили вывод этих сил в тот момент, когда численность вооруженных сил севера и юга будет сокращена до уровня менее чем 100 000 человек у каждой стороны.

(Г-н Ким, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Мы также предлагаем, чтобы как Север, так и Юг распустили все гражданские военизированные организации и гражданские вооруженные силы, прекратили внедрение новой военной техники и оборудования, а также разработку новых вооружений, и приступили к проверке сокращения вооружений посредством инспекций на местах. Однако эти наши предложения пока остаются лишь односторонними усилиями и до сих пор не получили позитивного отклика.

Мы надеемся, что Север и Юг в скором времени возьмут на себя совместные обязательства в отношении разоружения и претворят их в жизнь. Рассмотрению также подымет вопрос о том, поскольку как Север, так и Юг стали членами Организации Объединенных Наций, Командование вооруженными силами Организации Объединенных Наций в Южной Корее должно быть распушено, силы Организации Объединенных Наций выведены, а Договор о перемирии заменен мирным соглашением, которое, с нашей точки зрения, станет важным вкладом в дело мира и разоружения в Корее.

Наиболее важным и срочным шагом по пути достижения мира в Корее является превращение ее в зону, свободную от ядерного оружия. В южной части полуострова размещена тысяча единиц ядерного оружия, и ежегодно там проводятся совместные военные учения Соединенных Штатов и Южной Кореи "Тим спирит", имитирующие ядерную войну. Поскольку корейская нация постоянно находится под ядерной угрозой, мы настоятельно требуем того, чтобы ядерное оружие было выведено из Южной Кореи и Корейский полуостров превращен в зону, свободную от ядерного оружия.

Наше правительство уже давно выдвигает предложения по поводу превращения полуострова в зону мира, свободную от ядерного оружия, и совсем недавно, в июле нынешнего года, сделало новое предложение о том, чтобы Север и Юг договорились и совместно объявили о создании на Корейском полуострове свободной от ядерного оружия зоны. Соединенные Штаты, Советский Союз и Китай, соседние с Корейским полуостровом ядерные государства, должны юридически гарантировать безъядерный статус полуострова, если он будет объявлен таковым. Мы считаем, что это предложение будет способствовать устранению с полуострова ядерной угрозы и укрепит систему нераспространения ядерного оружия.

(Г-н Ким, Корейская Народно-
Демократическая Республика)

Целью нашего присоединения к Договору о нераспространении было устранение из Южной Кореи ядерного оружия и полная ликвидация на полуострове ядерной угрозы. Эта цель и наше требование получили теперь более четкие очертания в связи с тем, что мы получили подтверждение наличия в Южной Корее ядерного оружия.

Мы не возражаем против инспекции на предмет наличия ядерного оружия. Однако, поскольку ядерный вопрос в Корее непосредственно затрагивает судьбу и суверенитет всей корейской нации, мы не можем принять одностороннюю инспекцию. Даже если мы допустим одностороннюю инспекцию в северной части полуострова, это ни в коей мере не будет способствовать выводу ядерного оружия с юга или денуклиаризации всего полуострова. Именно поэтому мы просим о проведении одновременных инспекций - если таковые вообще будут проводиться - как на Севере, так и на Юге.

У нас нет ни возможностей для того, чтобы вступать в гонку ядерных вооружений с другими странами, ни намерений разрабатывать ядерное оружие для того, чтобы уничтожить свою собственную нацию. Сегодня политика обладания ядерным оружием является полным анахронизмом. Соединенные Штаты выразили свое желание вынести из Южной Кореи свое ядерное оружие. Если все ядерное оружие в самом деле будет выведено, то проблема соглашения о гарантиях будет решена легко и гладко и наступит решающий этап денуклиаризации Корейского полуострова.

Корейская Народно-Демократическая Республика является миролюбивым государством и корейский народ очень высоко ценит и бережет мир. Из-за того, что наша нация разделена на две части; из-за того, что эти две части продолжают противостоять друг другу; из-за того, что на нашей земле продолжает преобладать нестабильная обстановка режима прекращения огня, страстное стремление нашего народа к миру значительно сильнее, чем стремление какого бы то ни было иного народа. Корейская Народно-Демократическая Республика и ее народ не будут жалеть никаких усилий ради достижения прочного мира в Корее и содействия делу защиты мира на планете, что является общей целью всего человечества. Я надеюсь, что все государства - члены Организации Объединенных Наций внесут позитивный вклад в достижение мира на Корейском полуострове.

Г-н КАБИР (Бангладеш) (говорит по-английски): Прежде всего, позвольте мне, пожалуйста, выразить Вам, сэр, наши теплые поздравления в связи с избранием Вас на пост Председателя Первого комитета. Через Вас я также выражаю наши поздравления с их избранием другим членам Президиума. Я убежден, что, обладая богатым опытом, знаниями и дипломатическим мастерством, Вы доведете работу Комитета до успешного завершения. Я заверяю Вас в полном сотрудничестве своей делегации.

Я хотел бы также искренне воздать дань памяти ныне покойному послу и лауреату Нобелевской премии Альфонсо Гарсиа Роблесу, недавно покинувшему нас. Мы все будем помнить его выдающийся вклад в разоружение и в работу Первого комитета.

Мы встречаемся здесь сегодня в период глубочайших перемен в международной обстановке. Эра холодной войны канула в прошлое. Сближение двух сверхдержав породило сотрудничество, пришедшее на смену конфронтации. Взаимопонимание подтолкнуло их к активному взаимодействию. Был дан старт реальному разоружению и совместным усилиям по отысканию решений глобальным проблемам.

Вдохновляющие события разрядки и сотрудничества между крупнейшими державами мира, совпавшие с позитивными прорывами во многих региональных конфликтах и воцарением во многих частях планеты демократии, являются свидетельствами зарождения новой эры коллективных действий и сотрудничества. Однако, несмотря на нарастающий импульс взаимопонимания, конфликты, напряженность и нестабильность во многих регионах продолжают угрожать международному миру и безопасности.

В последний год Восточная Европа продолжала переживать дальнейшие радикальные перемены. Объединение Германии и недавние события в Советском Союзе будут иметь далеко идущие политические и экономические последствия для всего мира. Окончание холодной войны возвестило провал тех международных отношений, которые существовали между двумя противоборствующими силовыми блоками.

Сейчас могут возникать новые центры экономической и политической власти с новыми переменными и с новой расстановкой сил, что может повлечь за собой еще более непредсказуемые последствия. Новое положение дел в мире отнюдь не лишено опасностей для стран третьего мира. Основная забота заключается в том, чтобы оно не наносило ущерба интересам политической и экономической

безопасности развивающихся стран ни в результате региональной гегемонии, ни в результате их отстранения от мировых дел. Сейчас сложилась ситуация, преисполненная как надежд, так и опасностей.

Разрядка в отношениях между сверхдержавами привела к значительному сокращению арсеналов в равной степени как ядерного оружия, так и обычных вооружений. Мы приветствуем этот прогресс в деле контроля за вооружениями и разоружения. Подписание Соединенными Штатами и Советским Союзом в июле нынешнего года Договора о сокращении стратегических вооружений (Договора по ССВ) стало крупным шагом двух государств по пути значительного сокращения их стратегических ядерных арсеналов. Подписание Договора по обычным вооруженным силам и вооружениям в Европе является еще одним шагом по пути обеспечения мира и безопасности в Европе. Проходившая в январе нынешнего года в Нью-Йорке Конференция по внесению поправок в Договор о частичном запрещении ядерных испытаний была важной потому, что она стала первым многосторонним форумом для ведения переговоров по касающемуся ядерных вооружений договору, в котором все страны принимали участие ради достижения цели полного прекращения ядерных испытаний. В связи с этим мы поддерживаем предложение Председателя Конференции о том, чтобы созвать ее вновь.

Бангладеш приветствует недавнюю имеющую историческое значение инициативу президента Джорджа Буша принять односторонние меры по ликвидации тактического ядерного оружия, а также ответное предложение президента Горбачева стремиться к еще более существенному сокращению ядерных сил. Они оба заслуживают нашей искренней признательности. Эти предложения, с нашей точки зрения, представляют собой значительный прорыв по пути к свободному от ядерного оружия и более безопасному миру для всех нас.

Позвольте мне сослаться на выступление первого заместителя министра иностранных дел СССР, который сказал:

"... советские и американские инициативы открывают уникальную возможность кардинально изменить сам механизм гонки вооружений - я бы сказал больше - обратить его в свою противоположность, заставить работать его базовый принцип - действие-противодействие - в обратном направлении, в сторону гонки разоружения". (A/C.1/46/PV.12, стр. 21)

Несмотря на сокращения, которые предусмотрены Договором, сверхдержавы по-прежнему будут располагать огромными ядерными арсеналами, объемы которых значительно превышают любые разумные потребности в области национальной обороны. Гонка вооружений с ее ужасающими цифрами растрачиваемых впустую средств продолжается. Более одного триллиона долларов расходуется ежегодно на средства уничтожения. О том, чего можно было бы достичь за счет сокращения военных расходов, говорит следующий пример. По подсчетам Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), для того чтобы добиться существенного прогресса в деле предотвращения детской смертности и улучшения питания 50 миллионов детей, страдающих от недоедания, потребовалось бы лишь 2,5 млрд. долл. США. Или другой пример: расходы на операции по поддержанию мира, осуществляемые в рамках проходящего ныне миротворческого процесса, составляют ничтожную сумму по сравнению с расходами на вооружения.

Колоссальные расходы на вооружения неоправданны и неэтичны. Оружие само по себе не дает безопасности. Угроза для мира и безопасности будет существовать до тех пор, пока нищета, голод, запустение и отчаяние не перестанут уродовать жизнь миллиардов людей. В этой связи очень уместно сослаться на выступление заместителя Генерального секретаря по вопросам разоружения г-на Ясуси Акаши. Он сказал:

"Международное сообщество должно иметь многоаспектный подход к вопросам мира и безопасности, при котором военный аспект не должен доминировать, но должен рассматриваться в соответствии с другими приоритетами, такими как проблемы развития, благосостояния, проблемы окружающей среды и защиты прав человека". (A/C.1/46/PV.4, стр. 3)

Мира и безопасности не удастся достичь, если международное сотрудничество не будет расширено и не будет реагировать на угрозы, которыми чреваты отсталость, деградация окружающей среды и отсутствие ощутимого прогресса в социальных и гуманитарных вопросах. Мы все должны понять, что понятие "безопасность" имеет более широкое значение. Поэтому Генеральный секретарь в своем докладе о деятельности Организации верно сказал:

"Никакая система коллективной безопасности не сохранит свою жизнеспособность, если не будут найдены реальные решения проблемы бедности и нужды, от которых страдает большинство стран мира".

(A/46/L.1, стр. 12)

Хотя за последние четыре десятилетия опасность ядерной войны несколько отступила, тем не менее уже само существование огромных арсеналов ядерных вооружений и запасов расщепляющихся материалов таит в себе угрозу миру. Поэтому мы призываем государства, обладающие ядерным оружием, безотлагательно взять на себя инициативу в деле полной ликвидации всех ядерных вооружений, и мы молимся о том, чтобы они сделали это. Бангладеш считает, что необходимо договориться относительно универсальной и недискриминационной конвенции о запрещении производства, разработки и накопления ядерного оружия и расщепляющихся материалов.

Мы считаем, что договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний явился бы решающим шагом на пути к предотвращению появления нового поколения ядерных вооружений. Наша позиция состоит в том, что прекращение любых испытаний ядерного оружия приведет к достижению нашей высшей цели - полной ликвидации всех ядерных вооружений. Поэтому мы придаем первостепенное значение скорейшему заключению договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. В этой связи мы приветствуем заявление президента Горбачева об одностороннем моратории на ядерные испытания в Советском Союзе сроком на один год и призываем другие ядерные государства последовать этому примеру в целях достижения полного прекращения ядерных испытаний в минимальные сроки.

Наши конституционные обязательства тесно связывают нас с концепцией всеобщего и полного разоружения. По этой причине Бангладеш отвергает ядерную инициативу как неприемлемую для себя. По той же причине мы присоединились к

Договору о нераспространении ядерного оружия. Мы поддерживаем любые меры, направленные на разоружение и на прекращение гонки вооружений, и призываем к созданию безъядерных зон.

Всеобщее присоединение к Договору укрепило бы режим нераспространения ядерного оружия. В этой связи Бангладеш приветствует в частности принципиальное согласие Франции и Китая присоединиться к Договору о нераспространении. Таким образом, все пять государств, обладающих ядерным оружием, станут вскоре участниками Договора. Мы всегда подчеркивали необходимость укрепления Договора о нераспространении за счет обязательств по позитивным и негативным гарантиям безопасности, стандартизированным и более жестким экспортным правилам и более эффективным гарантиям Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Прочного мира можно добиться только в результате ликвидации и уничтожения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. В этой связи мы приветствуем прогресс в переговорах о разработке конвенции о запрещении химического оружия, которые, как представляется, вступили в заключительную, решающую стадию. Мы надеемся, что согласия по вопросу о конвенции удастся достичь к следующему году. Бангладеш, конечно же, приложит все силы к тому, чтобы добиться ее скорейшего заключения.

Хотя мы считаем, что вопросу о ядерном разоружении следует уделять первостепенное внимание, нам думается, что нельзя также упускать из виду и меры по ограничению и сокращению обычных вооружений. Это следует делать в рамках прогресса в деле всеобщего и полного разоружения. Сегодня благодаря прогрессу в области развития технологий обычные вооружения становятся все более сложными. В результате этого они приобретают колоссальную разрушительную силу. Поэтому мы считаем, что сохранение обычных вооружений на уровне, превышающем законные потребности государств в области безопасности, может иметь дестабилизирующие последствия для регионов и для всего мира. Необходимы проводимые на сбалансированной и равноправной основе сокращения вооружений, которые не наносили бы ущерба действительным потребностям государств в области безопасности. Таким образом, можно было бы укрепить стабильность при более низких военных уровнях. Любые случаи приобретения вооружений сверх разумных потребностей могли бы усилить подозрительность и поджечь гонку вооружений.

(Г-н Кабир, Бангладеш)

Бангладеш глубоко привержен мирному использованию морей и их ресурсов. Мы считаем, что беспорядочное наращивание на море военного потенциала ведет к росту опасений. Поэтому моя делегация хотела бы призвать к сдержанности в военно-морской области. Это означает, что необходимо тщательно сформулировать критерии законных потребностей в области безопасности на море.

Наша неизменная поддержка делу осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира является следствием наших обязательств в отношении мирной деятельности на море. Мы по-прежнему будем добиваться установления режима стабильности Индийского океана; этот регион должен быть нейтральным, демилитаризованным и свободным от ядерного оружия. Бангладеш считает, что такой режим должен быть гарантирован за счет создания системы коллективной безопасности, с тем чтобы после ухода великих держав на смену их господству не пришла какая-либо иная форма господства, которая могла бы дестабилизировать безопасность прибрежных государств и государств, не имеющих выхода к морю. Мы надеемся, что конференция Организации Объединенных Наций по Индийскому океану состоится в Коломбо в самое ближайшее время.

Организация Объединенных Наций должна играть большую и важную роль в решении задач новой эпохи международных усилий в области разоружения. Позвольте в этом контексте добавить, что Бангладеш с готовностью примет участие в расширенной Конференции по разоружению в Женеве. По нашему мнению, такого расширения можно было бы добиться постепенно в течение установленного временного промежутка при сохранении равновесия Конференции и тем самым повысить эффективность ее деятельности.

Сейчас, когда закончилась холодная война, мир занят оценкой старых взглядов и доктрин в области безопасности. Мы теперь вступили в эпоху взаимопонимания и сотрудничества. Это историческая возможность, которой необходимо воспользоваться, для того чтобы укрепить безопасность мира посредством ликвидации гонки вооружений и, за счет этого, уменьшения связанных с ней колоссальных расходов. Мирные дивиденды, которые будут получены в результате этого, должны быть направлены на увеличение благосостояния человечества, в частности на активизацию экономического роста развивающегося мира. Давайте же дадим миру шанс. Со своей стороны, Бангладеш заверяет всех в своей активной поддержке и сотрудничестве в деле достижения этой благородной цели, о которой все мы мечтаем.

Г-н АБДУЛ ГАФФАР (Бахрейн) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, я хочу от имени делегации Бахрейна поздравить Вас с Вашим избранием на пост Председателя Комитета. Я также поздравляю всех остальных должностных лиц Комитета с избранием на соответствующие посты. Я заверяю Вас в том, что наша делегация будет максимально способствовать работе Комитета, а также желаю Вам успехов в решении Вами тех задач, которые были перед Вами поставлены.

В этом году в области международных отношений одна за другой происходили важные перемены. Одним из самых важных таких событий стало состоявшееся в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе подписание главами 34 государств Европы и Северной Америки Парижской хартии для новой Европы. Это событие официально положило конец эпохе холодной войны со всей присущей ей напряженностью, со всеми присущими ей проявлениями международной и региональной поляризации и с присущей ей гонкой вооружений. Не может быть сомнений в том, что эти события имели позитивное воздействие в области разоружения.

В ноябре 1990 года был подписан Договор об обычных вооруженных силах в Европе, 31 июля 1991 года Соединенные Штаты и Советский Союз заключили Договор по стратегическим наступательным вооружениям, и это помимо того, что в сентябре и в октябре 1991 года Соединенные Штаты и Советский Союз выдвинули две инициативы, касающиеся ядерного оружия. Мы приветствуем обе эти инициативы и выражаем надежду в отношении того, что за ними последует принятие комплексной программы ликвидации оружия массового уничтожения, и в особенности ядерного оружия.

С учетом этих позитивных событий в области международных отношений международное сообщество должно активизировать свои усилия, направленные на поддержание международного мира и безопасности. По единодушному мнению авторитетных специалистов в области права и политики, для того чтобы добиться этой цели, можно использовать три взаимодополняющих подхода. Первый подход строится на урегулировании споров мирными средствами. Второй - на создании системы коллективной безопасности, в которой в интересах обеспечения ее универсальности и жизнеспособности должны принимать участие все миролюбивые государства. Третий же подход состоит в разоружении. Как процесс обеспечения

(Г-н Абдул Гаффар, Бахрейн)

мира, так и процесс обеспечения безопасности теснейшим образом связаны с разоружением. В самом деле, без подлинного разоружения, и в особенности без разоружения в области ядерного, химического и биологического оружия, добиться мира и безопасности невозможно. В этой связи создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, несомненно, принесло бы пользу государствам региона. Мы считаем, что мы должны полностью избавить регион от ядерного, биологического и химического оружия.

В своем заявлении в Генеральной Ассамблее министр иностранных дел нашей страны вновь подтвердил свою твердую позицию по этому вопросу, когда он сказал:

"Сегодня мы преисполнены еще большей решимости достичь эту цель, исходя из мнения, что международная безопасность неразрывно связана с региональными компонентами, и нашего убеждения в том, что укрепление безопасности в регионе Ближнего Востока при полном освобождении его от оружия массового уничтожения будет позитивным вкладом в поддержание международного мира". (A/46/PV.18, стр. 23-24)

Страны Ближнего Востока, бесспорно, по-прежнему постоянно проявляют обеспокоенность по поводу проблемы ядерного оружия, особенно ввиду того, что Израиль, судя по всему, имеет примерно 300 ядерных бомб. Мы считаем, что в основе объявления безъядерной зоны на Ближнем Востоке должны лежать не только строгие нормы и правила, регламентирующие использование радиоактивных материалов государствами региона, но и отказ государств региона от приобретения ядерного оружия.

Для всех стран, как больших, так и малых, безопасность имеет первостепенное значение. Особенно сильно обеспокоены своей безопасностью малые страны, поскольку они наиболее сильно уязвимы перед лицом угроз и агрессии. В своем докладе относительно обеспечения защиты и безопасности малых государств Генеральный секретарь, комментируя позиции членов Совета Безопасности, сказал в этой связи следующее:

"В силу присущих им особенностей малые государства, возможно, потребуют уделения особого внимания и оказания поддержки.

Государства-члены очевидным образом признают, что международное

(Г-н Абдул Гаффар, Бахрейн)

сообщество имеет законные интересы в деле обеспечения безопасности малых государств, поскольку международный порядок может быть подорван их нестабильностью или утратой безопасности". (A/46/339, стр. 8)

Организация Объединенных Наций при помощи Совета Безопасности может сыграть важную роль в изучении потребностей малых государств в области безопасности. Конечно, самой надежной гарантией безопасности стало бы уважение всеми государствами без исключения принципов суверенитета, территориальной целостности, положений Устава Организации Объединенных Наций и международного права.

Бахрейн, будучи членом данной международной Организации, стремится к достижению новых успехов в области разоружения, с тем чтобы население нашей планеты могло жить в условиях безопасности и мира. В то же время мы выступаем в поддержку идеи укрепления коллективной безопасности в рамках Организации Объединенных Наций на основе запрещения применения силы и угрозы применения силы. Прошлый опыт совершенно недвусмысленно свидетельствует о том, что без надежной системы сдерживания, без обеспечения должного уважения суверенитета государств, и особенно малых государств, система международной безопасности оказывается под угрозой. Мы надеемся, что международная безопасность будет укреплена посредством ликвидации существующих в мире источников напряженности, особенно на региональном уровне, а также посредством выработки долгосрочных решений трудноразрешимых политических, экономических и социальных проблем.

Г-н ДЖАЙЯ (Вруней-Даруссалам) (говорит по-английски): Г-н Председатель, поскольку я выступаю в данном Комитете впервые, я хотел бы от имени своей делегации горячо поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета. Я уверен в том, что под Вашим мудрым руководством Комитет сможет успешно решить свои задачи. Я также поздравляю с избранием всех остальных должностных лиц Комитета, которые проявили целеустремленность, способствовавшую успешной работе Комитета.

Недавно мы стали свидетелями отразившихся на ходе международных событий значительных перемен, которые во многом преобразили наши представления об

(Г-н Джайя, Бруней-Даруссалам)

обеспечении безопасности и мира на нашей планете. С учетом исчезновения напряженности в отношениях между Востоком и Западом, а также перемен, произошедших в Советском Союзе, можно сказать, что мы приближаемся к достижению столь желанного всемирного консенсуса по многим важным вопросам, и в частности по вопросам разоружения.

Установление так называемого нового международного порядка, возможно, помогло устранить некоторые внешние признаки нашего пессимизма в долгосрочном плане. Данный Комитет в своей работе, наряду с ключевыми инициативами, направленными на установление контроля над вооружениями и на достижение сокращения ядерных вооружений, стал уделять внимание вопросу о ликвидации всех видов оружия массового уничтожения.

(Г-н Джая, Бруней-Даруссалам)

Все эти инициативы весьма убедительны, но нет среди них более желанной и более ценной для всех нас, чем те заявления, с которыми недавно выступили президент Буш и президент Горбачев, объявившие о своем намерении ликвидировать тактическое ядерное оружие и прекратить осуществление некоторых ядерных программ. Бруней-Даруссалам приветствует эти исторические шаги, как и положительные отклики на них, поступившие из других стран, обладающих ядерным оружием. Мы считаем, что приверженность, проявленная указанными сторонами, даст толчок новым усилиям, направленным на ускорение прогресса по всем вопросам повестки дня, касающимся разоружения.

Учитывая растущую тревогу за судьбу процессов контроля над вооружениями и разоружения, Бруней-Даруссалам выражает надежду на то, что в первую очередь рассмотрению будет поднимать вопрос о таких видах оружия, которые, по нашему мнению, могут не только иметь самые разрушительные последствия для людей, но и привести в конечном итоге к гибели нашей планеты. В этой связи моя делегация хотела бы выделить важнейший момент в вопросе распространения ядерного оружия: мы считаем, что международное сообщество, в особенности государства, обладающие ядерным оружием, должны проявить не меньшую готовность и в отношении заключения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия. Однако нашим надеждам на прекращение испытаний ядерного оружия не суждено осуществиться до тех пор, пока государства, обладающие ядерным оружием, будут продолжать его испытывать. Мы всегда придерживались точки зрения, что проведение дальнейших испытаний и исследований будет приводить не только к разработке более совершенных видов ядерного оружия, но и к подрыву любых надежд на осуществление контроля над вооружениями и ликвидацию оружия массового уничтожения. Мы мечтаем также о прекращении разработки новых видов ядерного оружия, и самым логичным шагом на пути к осуществлению этой мечты стало бы введение всеобъемлющего, универсального и недискриминационного запрета на проведение испытаний ядерного оружия. Поэтому моя делегация приветствует решение о повторном учреждении в 1992 году Специального комитета для реализации соответствующего мандата, направленного на достижение всеобъемлющего запрещения испытаний ядерного оружия.

(Г-н Джайя, Бруней-Даруссалам)

Являясь участником Договора о нераспространении ядерного оружия, Бруней-Даруссалам испытывает оптимизм в связи с последними событиями и рад видеть, что Договор о нераспространении медленно, но верно набирает силу. Намерение Франции, Китая и Южной Африки присоединиться к Договору свидетельствует о позитивном развитии событий в этой области и с большим энтузиазмом встречено в моей стране. В этой связи мы обращаемся к государствам, как располагающим возможностями производства ядерного оружия, так и лишенным таких возможностей, и еще не присоединившимся к Договору, с призывом сделать этот шаг. Такой шаг со стороны других государств, не являющихся участниками Договора, будет, безусловно, способствовать достижению членами международного сообщества поставленных ими перед собой целей в частности достижению прогресса в направлении уменьшения опасности возникновения ядерной войны и, соответственно, укрепления мира и международной безопасности.

Бруней-Даруссалам в не меньшей степени озабочен и другими проблемами, требующими к себе серьезного внимания. Угроза применения оружия массового уничтожения будет неизменно присутствовать до тех пор, пока не будут выведены из состояния застоя конструктивные усилия по его уничтожению. Как и предыдущие ораторы, я хотел бы еще раз повторить от имени моей страны призыв к скорейшему завершению переговоров о заключении международной конвенции о запрещении применения, производства и накопления запасов химического оружия. Мы убеждены в том, что предполагаемое заключение конвенции будет способствовать полной ликвидации других категорий оружия массового уничтожения, в особенности химического оружия.

Как и другие государства-члены, Бруней-Даруссалам придает большое значение вопросу о бактериологическом оружии и считает, что производство этого оружия массового уничтожения должно быть прекращено. Подтверждением нашей твердой приверженности решению этого вопроса стало присоединение моей страны в начале этого года к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении. Этот шаг также находится в соответствии с принятым

(Г-н Джайя, Бруней-Даруссалам)

Брунеем-Даруссаламом законом о бактериологическом оружии, целью которого было запретить разработку, производство, приобретение и владение определенными биологическими веществами и токсинами, а также бактериологическим оружием. В этой связи мы хотели бы приветствовать все стороны, своей работой и своим вкладом способствовавшие успешному завершению проходившей недавно в Женеве третьей Конференции участников Конвенции о запрещении бактериологического оружия по рассмотрению действия Конвенции. Мы выражаем надежду на то, что принятые там решения внесут существенный вклад в дальнейшее укрепление режима Конвенции.

Поддержание международного мира и безопасности действительно является вопросом первостепенной важности, непременным условием нашего выживания. Холодная война, возможно, и закончилась, однако, как учит прошлый опыт, именно малые, суверенные государства наиболее уязвимы для любых актов агрессии со стороны внешних сил. Неоспоримо, что ставшее результатом непрекращающихся поставок появление у широкого числа стран оружия массового уничтожения привело к зарождению глубокой подозрительности, враждебности и возникновению вооруженных конфликтов. В этой связи следует приветствовать подготовленное Организацией Объединенных Наций исследование о путях и средствах содействия повышению транспарентности в международных поставках обычного оружия. Мы считаем также, что в основу обсуждения вопроса о создании под эгидой Организации Объединенных Наций регистра международных поставок оружия и его использовании должен быть положен такой важнейший принцип, как обеспечение универсального и недискриминационного характера такого обсуждения.

Конец эры идеологического соперничества между сверхдержавами и начало эры международного сотрудничества должны стать хорошим залогом для зарождения нового мышления в области разоружения. Мы считаем, что при содействии и всесторонней поддержке со стороны государств-членов Организация Объединенных Наций могла бы играть существенную роль в решении ключевых проблем безопасности и разоружения. Поэтому в наших усилиях по строительству мирного будущего и ограждению грядущих поколений от бедствий войны мы вновь заявляем о том, что, по нашему мнению, Организация Объединенных Наций является основным органом, на который мы возлагаем задачу поддержания мира и безопасности.

Заседание закрывается в 16 ч. 40 м.